



# 湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

NO.1718  
2016  
6/10  
FRI



馬入水辺の楽校の会の活動の様子(同会HPより)



平塚送迎ボランティアグループの会員(右が増田さん)



ひらつかITサポートによるパソコン交流カフェ

どあるという。林田さんは「阪神・淡路大震災後にいわゆるNPO法  
ができ、NPO法人が増えたが、  
活発に活動していた団体の中にも  
その後世代交替が上手くいかなか  
ったり人材が不足するなどして、  
立ち行かなくなるケースが出てい  
る」と現状を説明する。

### 試行錯誤する団体も

その一方で、新しい担い手を増  
やそうと取り組む団体もある。  
相模川河川敷で自然観察会など  
環境学習活動を行っている「馬入  
水辺の楽校の会」は設立から15年。  
会員は100人に増えたものの、  
中心になって活動する幹事の多く  
は60代から70代に。「1人でも  
欠けると質が落ちるような状況で  
す」と代表の白井勝之さん(63)

は危機感を抱く。そこで同会では  
会員とは別に、小学生から大人を  
対象に川遊びや環境保全活動を行  
う「エコアップ隊」を結成し、そ  
の中から普段の活動の延長線上で  
幹事になってくれる人を探そうと  
考えた。そして2年ほど前から参  
加者に対し手取り足取り教えるこ  
とをやめ、準備から片付けまで自  
分たちでやってもらうように活動  
のスタイルを変えたという。「こ  
れにより参加者は『お客様』では  
なく『自分事』になり、これを継  
続することで次の人材が生まれて  
くるのでは」と白井さんは期待す  
る。なお現在任意団体である同会  
は来春にNPO法人化する予定だ。  
また、市内でパソコンサークル  
での指導や相談会開催を行う  
NPO法人「ひらつかITサポート」

においても、15年前の設立時に  
45人ほどいた会員が、自身の病  
気や家族の介護を理由に退会・休  
会する人も増え、現在は26人と  
なった。会員の多くは60代から  
70代。理事長の鈴木敏介さん  
(68)さんによればボランティア  
のイベントなどで会員を募集して  
も関心を示す人はいるが、実際に  
加入する人はほとんどいないとい  
う。それよりも「この方は、とい  
う人に直接声を掛けてお願いする  
のが効果的です」と言う。中には、  
リタイア後の男性がHPを見て  
「自分の技術が生かせるのでは」  
と自ら入会してくれるケースもあ  
るそうで、ある程度の会員数は維  
持できているという。

### 幅広い世代が参加できるように

数多くの団体を見ている林田さ  
んは「明確な目的意識をメンバー  
が共有できている団体や、楽しそ  
うに活動しているところには、人  
が集まりやすい」と指摘する。同  
時に今後の課題として、若い世代  
にどう市民活動に参加してもら  
うかを挙げ「若い人への働きかけを  
やっていかないと活動する人が増  
えない」とも危惧している。林田  
さんによれば、横浜や東京など都  
市部では「プロボノ」という社会  
人が自らの専門知識や技能を生か  
して社会貢献活動を行う人も増え  
ているという。こういった動きが  
平塚でも広まれば若い世代の参加  
も期待できるかもしれない。  
なお、ひらつか市民活動センタ  
ー(八重咲町3-3)では様々な市  
民活動団体を知ることができる。

## 求む！ 新たな担い手

### 多くの市民活動団体で高齢化・人材不足が顕在化

今年3月、1つのボランティアグループが会員の高齢化や後継者不足のため解散した。他にも複数の団体から「若い人が入ってこない」「いつまで活動を続けられるのか……」という声が聞かれる。ボランティア団体など市民活動団体の現状は。

**高**齢化を理由に今年3月末に解散したのは、通院が困難な高齢者を病院へ送迎する活動を25年間行ってきた「平塚送迎ボランティアグループ」。多い時には80人弱の会員がいたというが、昨年には6人のみとなり、元会長の増田敏美さん(71)は「本当はもっと続けたかったのですが、最近では高齢者の交通事故が増えており、心配の声が高く、解散を決定しました」と理由を語る。ボランティア講座での呼び掛けなど新しい会員の募集も行ったが、会員の減少に歯止めがかからなかった。300を超える市民活動団体が登録されているひらつか市民活動センターの職員・林田直子さんは「団体の中で、まさしく高齢化が問題になっているところですよ」と話す。同センターや平塚市社会福祉協議会によれば、高齢化や後継者不足を理由に解散・活動休止する団体は、ここ数年で年間2、3団体ほど

ありがとうございます！「キレイに痩せる」と評判、信頼と実績のジャストテン！  
地域密着 12年 あなたの希望を叶えます

私たちがダイエットセラピストがしっかりフォローするので挫折しません。安心です。

私こんなに痩せるなんて！ 娘から病的に太っていたと言われ自分でもむくみ脂肪など毒薬でできる体だと思っていた。筋肉もあるし食生活も悪くないはずなのに痩せない。ジャストテンでカウンセリングを受けてみて自分も痩せられる事がわかり、すぐスタートしました。周りからは顔も首もお腹もすっきりして若くなったと言われ嬉しい。あと少し落として理想的な体型になります。

**このお腹なんとかしたい！ 早く痩せたい！**

そんなあなたに！ **大人気ジャストテンの耳つぼダイエット！！**

サヨナラ たぶたぶお腹  
サヨナラ 生活習慣病

喜びの声

- 半信半疑だったがみるみる体重が落ちた(20代)
- もっと早く来ればよかった(30代)
- 全身がスッキリしたことでも自信を持って着られるようになった(50代)
- 5年間ジムで運動しましたが痩せられず……
- ジャストテンでは3カ月で13kg落ちて驚いています(60代)
- 健康的に痩せたことで血液検査の数値が正常になった(70代)

大切なのは「体重を落とす」のではなく「体脂肪を減らす」こと。  
痩せることに年齢は関係ありません。目標に近づくには正しいダイエット法から。リバウンドを繰り返してきた方でも「痩せる」続けられる「自信がつく」のです。終了後のアフターフォローは無料で対応。外食や旅行、イベント対策も万全です。

ぜひあなたに！

- ☑お腹の脂肪が凄くで好きな洋服が着られない
- ☑体型をどまかせ服ではもう隠しきれない
- ☑矯正下着では全然ムリ
- ☑医師から「痩せなさい」と言われた
- ☑ご主人から一言「お腹凄いいよ」
- ☑太る体質を改善したい

次はアナタの番です！ ☎0120-034-332

12周年クーポン！ サンキュー価格  
**体験コース ¥3,939 (税込) 120分** H28年6月30日まで有効  
1日5名様限定！！

10代～80代の方が来店しているアットホームな女性専用ダイエットサロン

just 10 ジャストテン

完全予約制 応相談  
カウンセリング無料

ジャストテンは雑誌「anan」にも掲載されました

http://www.just10.co

住 所/平塚市宝町3-18 スカイビル4F  
営業時間/9:30～19:30 土曜日は17:00まで  
定休日/日・祝・水  
当店では無理な勧誘や営業は一切行っておりません。

北口から1分

ジャストテン スカイビル4F (1Fは和不動産)

北口から1分

北口から1分

耳つぼダイエット 提携店・独立開業募 詳細はお電話にてお問い合わせください。担当(金子)



### 大磯ロングビーチ、7/2 オープン！ 25組 50名様にチケットプレゼント

湘南のシーサイドリゾート「大磯ロングビーチ」(大磯町国府本郷)がいよいよ来月2日(土)にオープンする。今シーズンの営業は9月11日(日)までの全72日間。同所の魅力は、バラエティ豊かな9つのプール。毎年行列ができる人気のウォーターライダー(全長140m)や波のプール、流れるプール、ダイビングプール(最高10m)、キッズウォーターパラダイスなどそれぞれのプールで様々な遊び方で楽しめる。そのほかにも盛りだくさんのグルメやイベントで今年も湘南の夏を盛り上げる。また例年通り7月中は幼児料金が無料の

「キッズフリー」が実施されるほか、今年7月2日(土)～7月8日(金)の1週間、テント・パラソル全席が無料となる「HAPPY WEEK！」が導入されるなど、家族で楽しみやすいサービスが提供される。この夏も、家族みんなが最高の笑顔になれる水の楽園、大磯ロングビーチへ——。営業案内 ◇営業期間:7/2(土)～9/11(日) 9:00A.M.～5:00P.M.◇入場料金:1日券はおとな3,700円、中高生2,500円、小学生・シニア(65歳以上)2,000円、幼児(3歳～未就学児童)1,000円(7月中は無料)。14時以降の入場は割引。駐車場



普通車1,500円(8/11～8/16、8月中の土日は2,000円)◇問い合わせ:大磯ロングビーチ ☎61-7726 (9:00A.M.～5:00P.M.)

#### チケットプレゼント

同プールの協力により、期間中いつでも使える「入場招待券」を抽選で読者25組50名様にプレゼント(当選者の発表はプレゼントの発送をもって代えさせていただきます)。◇応募方法:ハガキまたはメール本文に①〒住所②氏名③年齢④性別⑤購読されている新聞名⑥本紙の入手先⑦本紙へのご意見を明記の上、ハガキは【〒259-1217平塚市長持203-4(株)湘南ジャーナル社「ロングビーチ」係】まで、メールは【toko@shonan-journal.com】(件名に「ロングビーチ」係を明記)まで。6月21日(火)必着、3営業日以内に発送。※個人情報情報は賞品の発送目的以外には使用いたしません。

### 今年の織り姫衣装がお披露目 花火を連想させるレース生地

今年で66回目の開催を迎える「湘南ひらつか七夕まつり」の記者発表が6日、市内で開かれ、今回の開催概要に合わせ、初お披露目となる織り姫の衣装が発表された。衣装の色については、「女性らしさに、温かみや親しみを感じてもらえるように」と、ピンク色が選ばれた。また、「明るさと華やかさを感じてもらえれば」と、花火を連想させるレース生地が採用された。なお開催期間は7月8日(金)～10日(日)の3日間で、昨年同様10時～21時(一部イベントは9時30分から。最終日は20時まで)。今回は初の試みとして、第65回の



66回の織り姫。(左から)村田さん、露木さん、小嶋さん  
織り姫・松本浩代さんらが出場するプロレスも実施される(10日13時、見附台広場)。

### 今年度の補助金交付先が決定 大磯町「町民活動推進補助金」

町民活動を活発にすることで、地域の活性化や地域課題の解決に繋げようと昨年度から始まった大磯町の「町民活動推進補助金事業」。今年度は5つの事業が採択され、合計約74万7千円の交付が決定した。今年度初めて選ばれたのは3事業。星槎湘南大磯総合型スポーツクラブによる「ビーチスポーツ体験会」(26万6,965円)は、ビーチバレーやビーチテニスなどの体験と子どもが砂遊びできるイベントを年に2回開催する。また大磯・海の学校による同名の事業(10万円)では、この夏照ヶ崎プールで小学生向けのカヌー体験教室が開かれる。

さらに Walk around OISO による「大磯ぶら歩き英語ガイド」(10万円)は、外国人観光客などに向け町内のスポットをスケッチと英語で紹介する冊子を制作する。その他、NPO 法人大磯だいすき倶楽部による「大磯まちづくりフォーラム」(18万円)と、大磯町東光院 親と子の朗読会実行委員会による「大磯町東光院 親と子の朗読会」(10万円)の2事業が昨年について採択されている。



写真=大磯町HPより

### 病院患者の治療に役立てて 市民団体が市民病院に寄贈

今年3月に解散した「平塚送迎ボランティアグループ」は3日、平塚市民病院や平塚市社会福祉協議会に対し、小児病棟用の玩具等やパソコンを寄贈した。同団体は、通院が困難な高齢者に対し、病院への送迎を行っていたグループ。平成3年に設立され、25年の活動歴があったが、会員の高齢化や後継者不足により3月末をもって解散した。贈呈式の中で同団体の元会長・増田敏美さんは「解散にあたり(活動資金を)地域に還元したいという思いがあり、市民病院が新しくなっておもちゃが必要と聞いたので贈ることにしました」と話した。目録を



受け取った金井歳雄病院長は「長い間ありがとうございました。頂いた浄財は子どもたちのために大事に使わせてもらいます」と謝辞を述べた。

### 湘南よさこい祭り、2部門で連覇達成 10周年迎え初心に戻った「疾風乱舞」

中学生から大学生を中心に組織されている平塚のよさこい踊りの女子チーム「疾風乱舞」(佐藤理恵代表)が5日、市内で開催された「湘南よさこい祭り2016」に出演し、ステージパフォーマンス部門とストリートパフォーマンス部門で2連覇を達成した。約400mの道路を進む「流し踊り」が審査対象のストリートパフォーマンス部門で同チームが披露したのは提灯隊、赤隊、旗隊、傘隊に別れて踊るダイナミックな演舞。また定点踊りで審査されるステージパフォーマンス部門では演目『疾風乱舞 第2章 英姿颯爽』を演じ、会場を盛り上げた。



写真=同チーム提供  
昨年10周年を迎え、今年からは新たな幕開けの「第2章」として活動している同チーム。「己を信じて立ち止まらず、仲間を信じて共に戦い抜け！」と激励した佐藤代表は「メンバーの気持ちが沢山の方に伝わった受賞だと思っています」と喜んでいる。

**早期免許の取得なら泊まらない合宿「通合宿」で決まり!!**  
**キャンペーン開催中!!**

先着15名6/末まで  
本紙で持参ください。

6月末までの入校で税込価格からなんと  
**31,200円割引!!**

280,380円(税込) **259,612円(税込)** 通常311,580円(税込) 通常288,500円(税込)

※上記料金以外に仮免許申請代として2,800円(仮紙代)がかかります。また、規定時間で卒業されない場合には追加料金がかかります。

誕生日の前でも教習開始が出来ます。お問い合わせ下さい。 ※他の割引・キャンペーンとの併用はできません。

URL <http://www.shonan-hiratsuka.jp> 湘南平塚モータースクール 検索

◎ベーシックコースで超過した場合の追加料金…技能(1時間)4,320円(税込)、仮免前効果測定料2,700円(税込)、仮免学科再試験1,700円、卒業前効果測定料3,240円(税込)、修了検定料7,560円(税込)、卒業検定料8,640円(税込)技能キャンセル料2,160円(税込)、検定キャンセル料4,320円(税込) ※全て1回の料金となります。◎写真をご持参されない場合は、写真代が700円かかります。◎高速教習は実車となります。★中途解約:学科・技能・検定・効果測定の未受講分の料金は返却致しません。但し、入学金・適性診断・教材費・教科書代の返却は致しません。その他、当社規定によります。

**先着15名様**

18才～24才の方	通常料金23,000円(税抜)24,840円(税込)	<b>11,500円</b> 12,420円(税込)
25才～29才の方	通常料金26,000円(税抜)28,080円(税込)	<b>13,000円</b> 14,040円(税込)
30才～35才の方	通常料金34,000円(税抜)36,720円(税込)	<b>17,000円</b> 18,360円(税込)

技能教習料金の超過や検定不合格時の再受験料が心配な方へ  
**技能・検定追加料金無料オプション**  
技能教習が規定時間を超えたり、効果測定、修了・卒業の各検定が不合格になっても、追加料金がかかりません。

**コース保証内容(料金に含まれるもの)**

- 技能教習料 ●仮免前効果測定料
- 修了検定料 ●卒業前効果測定料
- 卒業検定料 ●補習各検定毎1回

※入校時にベーシックコース料金に合わせた合計を一括納入となります。※当日キャンセル料2,160円(税込)2,000円(税抜)/時間、当日検定キャンセル料、自由練習4,320円(税込)4,000円(税抜)/回、2回目以降の仮免学科受験料1,700円/回は保証対象外となります。

**オプション割引!** 技能教習の優先予約 **スケジュールプラン** 教習所に通えない日や、教習スケジュールをお作りするプランです。

通常税込価格21,600円 → **5,000円** 5,400円(税込) **75%OFF!**

**大型特殊公認取得 記念キャンペーン!**

税込入学金より **25,000円割引!!** (6/30まで先着5名様!)

普通自動車以上の免許所持の方 **82,852円** 89,480円(税込)

114,480円 → **82,852円** 普通車以上の免許をお持ちの方、規定時間6時間

※超過した場合の技能教習料金(税込)¥6,480/時間、卒業検定¥9,720/回、技能教習の当日キャンセル料金¥3,240、検定キャンセル料金¥2,160 ※二輪免許までの方は料金が変わります。お問い合わせください。

**二輪免許、取るなら今です!!**

**三輪取得キャンペーン!!** ヘルメットレンタル無料、膝、肘のプロテクターもご用意しております。

先着20名様 **ベストシーズンを楽しもう!**

**普通二輪車 入学金 半額** 入学金通常17,000円(税抜)が **8,500円** (9,180円(税込))

普通二輪車AT 普通車免許所持の方	通常本体価格 77,000円(税抜) 83,160円(税込)	普通二輪車MT 普通車免許所持の方	通常本体価格 89,000円(税抜) 96,120円(税込)
教習料金 <b>68,500円</b> (税抜) 73,980円(税込)		教習料金 <b>80,500円</b> (税抜) 86,940円(税込)	

※超過した場合の追加料金(税込)→技能(1時間)3,240円、卒業検定料 6,480円、技能キャンセル料2,700円、自由練習料3,240円 ※全て1回の料金となります。◎写真をご持参されない場合は、写真代(650円/枚)がかかります。(持参可)

**大型二輪車 入学金 半額** 入学金通常23,000円(税抜)が **11,500円** (12,420円(税込))

大型二輪車MT 普通車免許所持の方	通常本体価格 90,000円(税抜) 97,200円(税込)
教習料金 <b>78,500円</b> (税抜) 84,780円(税込)	

※超過した場合の追加料金(税込)→技能(1時間)4,320円、卒業検定料7,560円、技能キャンセル料2,160円、検定キャンセル料3,780円、自由練習料4,320円 ※全て1回の料金となります。◎写真をご持参されない場合は、写真代(650円/枚)がかかります。(持参可)

神奈川県公安委員会指定 やさしくていいなスクールです

**湘南平塚モータースクール**

お支払い簡単・楽々 クレジットカード使えます!!

平塚市代官町36-40 ☎0463(21)0852

▼ケータイはこちらから



### 地域の魅力アップし団地再生目指す 県住宅供給公社の水田で田植え体験

二宮団地近くの小田原市内の水田で5日、団地と地域の魅力づくりに繋げようと、二宮町の住民が参加した田植え体験が初めて行われた。

あいにくの雨の中行われた田植えには、子どもを含む住民や公社の職員など22人が参加した。参加者は水田を管理する地元の生産者から説明を受けた後、靴下などを履いて田んぼに入ったが、中には初めての泥の感触に「ひゃあ」と声を上げる子どもも。全員一直線に並んでもち米の苗を2、3株ずつ植えた。黙々と取り組んでいた6才の女の子は「楽しかった」と話しながらも、



初めての田植えを終えてホッとした様子だった。

公社では、秋にはまた住民に稲刈りに参加してもらい、餅つきなどのイベントを行う予定という。

### 新人王トーナメントは進出ならず 市内在住プロボクサーの諏訪さん

平塚市立金旭中学校出身のプロボクサー・諏訪 佑さん(18・TEAM10COUNT所属)が4日、後楽園ホールで行われた東日本新人王トーナメントにフェザー級で出場した。自身初挑戦となる新人戦だったが試合はドロウ。審判の協議の結果、相手の白石将晃選手(帝拳所属)が進出することとなった。



相手選手にパンチを繰り出す諏訪選手(右) 写真提供=ボクシングモバイル

諏訪選手は試合を振り返り、「『新人王』を意識し過ぎたのか、はっちゃけきれず、力を出し切れませんでした。ジャッジに対しては見せ方とかもあるので、まだまだ研究していなくてはダメだなと思います」とコメント。次戦は未定だが、「次は中途半

端な試合はしたくない。これからも応援宜しくお願いします」と意気込んでいる。

試合や体験などの問い合わせは、諏訪選手所属のボクシングジム「TEAM 10 COUNT」(平塚市宝町)☎20-5350へ。

### 落合市長と直接語れる対話の場 ぽっとミーティング参加者募集

落合克宏平塚市長が市内各地域を訪問し、今後のまちのあり方について直接市民と語り合う「ぽっとミーティング」が来月28日、金目公民館で開催される。これにあたり、市民情報・相談課では現在その参加者を募集している。テーマは「子どもを産み育てやすい環境づくり」「高齢者がいきいきと暮らすまちづくり」「安心・安全に暮らせるまちづくり」。意見・提案は市政に反映される。なお今後は順次、市内15中学校区で開催される。

◇7/28(木)19時~21時◇対象=金目地区に在住・在勤・在学の人15人(抽選)◇申・問=同課☎21-8764

### 浜屋顔再生プロジェクト参加者募集 6/25(土)ビーチセンターで開催

平塚市観光協会は今月25日に平塚海岸で開催する「浜屋顔再生プロジェクト」の参加者を募集している。

この移植イベントは、古くは平塚海岸に群生していたというハマヒルガオを再生しようと毎年同協会が開催しているもの。苗は、観光協会及び市立太洋中学校で栽培されたもので、事業がスタートした平成22年度から1万株以上が移植されている。

◇6/25(土)13時30分、湘南ひらつかビーチセンター集合(雨天決行)

◇定員=先着300人 ◇申・問=同協会☎20-5110、締め切りは6/17(金)

— 竹内清人の —

## バニユー・シネマ 馬入パラダイス

scene.65  
文とイラスト：竹内清人  
1968年生まれ。映画宣伝を経て、『戦国自衛隊1549』で脚本家デビュー。現在、平塚の片隅(馬入あたり)で執筆活動をつづけている。

### 『デッドプール』 (2016/アメリカ)

監督：ティム・ミラー 脚本：レット・リース&ポール・ワーニック  
出演：ライアン・レイノルズ/モリーナ・バッカリン 他。 シネプレックス平塚ほか全国公開中。R15指定。

**今** 年のハリウッドは、『バットマン VSスーパーマン』、『キャプテン・アメリカ:シビルウォー』『X-メン:アポカリプス』はじめ、アメコミ・ヒーロー映画の連打である。その多くが主演級ヒーロー競演の豪華な作品。そんな中、ダークホースといえるのが比較的予算で製作された本国で大ヒットした本作である。一応は、X-メンの流れを汲む超人ヒーローなのだが、下品なジョークとおしゃべりキャラで己が本能の赴くままに悪党どもを始末する。デッドプールをメンバーに勧誘する全身鋼鉄のX-メンが、悪党にも情をかける正義の精神を説いている最中、「話が長い」と悪党を撃ち殺す。とんでもない最低野郎かと思えば、超人になる前から情に脆く無償でも人助け

をするお人好しだし、好きな女性には命をかけて愛を全うする純情男子なのだ。彼の正義は、地球のためでも平和のためでもない。超人化の過程でただれてしまった顔をマスクで隠し、最愛の女性の元を離れた彼は、彼女との暮らしを取り戻すのために戦い続けるのだ。なんともカワイイ男子心ではないか。

### 今売れている書籍ベスト10

5/29~6/4 サクラ書店平塚ラスカ店

1 羊と鋼の森	宮下奈都	文藝春秋
2 コーヒーが冷めないうちに	川口俊和	サンマーク出版
3 オーバーロード10 謀略の統治者	丸山くがね	KADOKAWA
4 言っではいけない残酷すぎる真実	橘玲	新潮社
5 湘南ローカル食堂	————	エイ出版
6 このあとどうしちゃう	ヨシタケシンスケ	ブロンズ新社
7 天才	石原慎太郎	幻冬舎
8 ぴあ 平塚食本	————	ぴあ
9 体脂肪を燃焼させる太らない食べ方	————	エイ出版
10 ぐるっとひらつかHappyPassport vol.3	HappyPassport製作委員会	————

今週のお薦め書籍

産廃Gメンが見た食品廃棄の裏側

●石渡正佳 ●日経BP社 ●¥1,728

今年世間を騒がせた、廃棄食品がスーパーの店頭で売られていた事件。この事件から見えてくる「食」と「廃棄物」の真相に産廃Gメンが斬り込む!

### 今週のおでかけごよみ

2016. 6.11(土)~

※イベントなどのスケジュール・内容は変更される場合があります。 ※「要予約」は定員に達している場合もございます。

6/12(日)	河内川あじさいまつり	河内川上流~下流/10時~15時
6/12(日)	ビッグバンド夢の饗宴	平塚市中央公民館/14時開演
6/16(木)	国県市合同行政相談所	平塚市役所本館1階/13時~16時
6/25(土)	平塚ウィンドオーケストラ	平塚市中央公民館/14時開演
6/26(日)	平塚フィルハーモニー管弦楽団	平塚市中央公民館/14時開演

平塚・大磯・二宮・中井・大井・松田 1市5町のホットな情報や季節の話題をお届け!

今週のPickup! 『湘南STYLE』

湘南を美しく生きるためのヒントをお届けするコーナー、「湘南STYLE」。これまで、簡単ヘアアレンジ&ケアや、美肌をつくる食のレシピ、ネイルサロンの紹介などをお届けしてきましたが、今回はラスカ平塚の2階に新しくオープンした飲食を楽しめる2店舗、「Café&Meal MUJI」と、「passa port」をご紹介します。美味しいものを飲んで、食べて、更に美しく! ぜひお出かけのご参考にしてください。

**Director's Voice**

「Café&Meal MUJI」にはデリコーナーがあり、ずらりと並んだお料理の中から、お気に入りをお選びいただけます。落ち着いた店内は、一人ランチにもオススメです。「passa port」は、ワイン好き必見。美味しいワインに合う生ハムやチーズなどが食べ放題です! 番組を視聴して、2店舗の魅力を味わってください。

放送予定 湘南チャンネル CATV 002CH  
6月13日まで毎日 8:00~12:00~/15:00~19:00~/22:00~ 40分番組

湘南ケーブルネットワーク株式会社 ☎0120-121-302

湘南ケーブルテレビ局 SCN 検索 http://www.scn-net.ne.jp

BMW・アウディ・ミニ・VW・メルセデス

## 猛暑の前に スナップ・オン エアコンクリーニング

+ ワコーズ (AC用添加剤) パワーエアコン

通常価格 ¥14,040(税込) → **¥12,000**

期間 湘南ジャーナル読者のみ 6/30(木)まで

税 込 工 賃 込

auto mechanika (株)ブリッジテクニカ TEL 0463-74-4893

平塚市大神1771 10時~19時 休水

アウトメカニカ 検索



# Journal Gourmet Selection

2016 Jun. ジャーナル グルメ セレクション

## 担々麺屋 炎



赤担々麺 ¥750

6周年を記念し、なんと一番人気の赤担々麺が¥390(サンキュー価格)で提供される。1日限りのイベントだが、白胡麻たっぷりのクリーミーな担々麺は並んでも食べる価値あり。お試しを。

**6周年記念**  
6月12日(日)  
1日限定  
〈赤担々麺〉  
**¥390!!**  
スープがなくなり次第終了  
※他券・その他サービスの併用は不可

### STAFF'S MEMO

精一杯感謝を込めて、美味い一杯をご提供させていただきます。これを機会に、改めて「炎」をお見知りおき頂ければ幸いです。

店主 横溝さん

☎0463-35-6668  
住 平塚市平塚4-24-13  
休 月曜日・第3火曜日 Pあり  
営 11:30~15:00  
17:30~22:00  
Facebook担々麺屋炎 検索



## とんかつ青葉



ランチ限定 とんかつ定食 ¥880(税別)

4月にOPENした好評の同店では、iTQi(国際味覚審査機構)で三ツ星を獲得した「やまと豚」を使用。さらに、昼夜問わず定食を注文すれば、ご飯・お味噌汁・サラダバーが全て食べ放題!

**本券持参の方**  
OPEN記念!  
1グループ  
何名様でも全員  
**100円OFF!**  
※昼・夜ともご利用可  
※メイン料理をご注文の方に限り  
※他券・その他サービスの併用は不可  
H28年7月31日まで有効

### STAFF'S MEMO

カウンターの他、テーブル席・お座敷も全席禁煙にてご用意しております。お一人様はもちろんご家族でも越しください。

スタッフ 西澤さん

☎0463-53-2622  
住 平塚市四之宮3-19-14 B  
P 8台 ※中川家共用  
営 平日 11:00~15:00  
17:00~21:30(LO21:00)  
土・日・祝 11:00~21:30(LO21:00)



## かれー麺 実之和 湘南平塚店



かれー麺 ¥850

青山・六本木に続き昨年平塚にOPENした同店は、東京カレーラーメンの味を継承する人気店。今回、行列を作った500円イベントを再び開催。旨みたっぷりのカレー麺をぜひこの機会に。

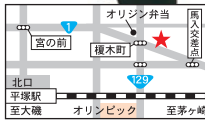
**本券持参の方**  
日頃の感謝を込めて  
かれー麺が  
(通常850円)  
**500円!**  
1日100食限定  
6/10(金)~6/26(日)まで  
※本券1枚につきお一人様対象  
※他券・その他サービスの併用は不可

### STAFF'S MEMO

平塚店限定の「やまと豚かれー麺(1,100円)」も当店一押し! その他、つけ麺、定食など豊富なメニューをご用意しています。

スタッフ 片岡さん

☎0463-22-0055  
住 平塚市榎木町2-15 1F  
休 毎週火曜日 P 5台  
営 11:00~23:00  
(フルタイム)



## サンマルク 大磯店



豚肉の冷ドブルー風カツレツ ¥1,460(税別)

大磯店の肉料理人気1位。薄切り豚肉で生ハムとチーズを挟みカツレツにした逸品+焼きたてパン食べ放題。デミグラスソースとパンの相性は抜群。今回はホットコーヒー1杯サービス!

**本紙持参の方**  
平日限定特別クーポン!  
豚肉の冷ドブルー風カツレツ  
+パン食べ放題  
**¥1,460(税別)**  
※ホットコーヒー1杯サービス!  
月~金16:00~22:00限定  
本券1枚で1グループ全員対象  
ご注文時に提出ください  
※土・日・祝日は利用不可 ※上記価格には含まれません  
※他の割引・特別メニュー・クーポンとの併用不可  
H28年7月15日まで有効

### STAFF'S MEMO

「サンマルクのディナーってお高いイメージが……」そんなことはありません。お得なクーポンをお気軽にご利用ください。

副店長 飯田さん

☎0463-61-0309  
住 大磯町高麗2-24-6  
P 50台  
営 9:00~23:00(LO22:00)  
www.sagami-food.net/saint-marc/



## 牛角 平塚店



牛角カルビ ¥550(税別)

言わずと知れた焼肉の人気店「牛角平塚店」。1頭からわずか2.4kgしかとれない究極の部位「ボンショー」を100%使用した「牛角カルビ」は30日間熟成で旨みがキュー!

**本券持参の方**  
全日OK!!  
飲み食べ放題  
¥4,460↓  
**¥3,500!!**  
※入店時に提示 ※ソフトドリンク飲み放題の場合は、3,000円 ※1名~OK ※お席は2時間席 / 90分制(LO:20分前) ※同グループ全員利用 ※他券・他サービス併用不可 ※牛角平塚店のみ有効 ※表示価格は税抜き  
H28年6月30日まで有効

### STAFF'S MEMO

リブカルビを使った「秘伝の塩ダレカルビ(¥490税別)」も人気です。ジャーナル持参で思いっきり食べて、好きなだけ飲んでください!

店長 稲垣さん

☎0463-25-4129  
住 平塚市紅谷町16-4  
(平塚駅西口前ブックオフ隣り)  
営 17:00~24:00



## うまみ屋



極上マー油チャーシューめん ¥950

食欲そそる風味の特製黒マー油と柔らかく手作り炙りチャーシューが売りの一杯。モチモチした太麺は鶏豚系のコクのあるスープと相性抜群。「らーめんはこってり派!」の方におすすめ。

**注文時に本券提示で**  
何名様でも利用OK!  
麺類全品  
**100円OFF**  
※他のクーポン・サービス、セットメニューとの併用不可  
H28年7月7日まで有効

### STAFF'S MEMO

当店夏の定番。女性にも大好評の食べるラー油のサラダ冷やし中華(800円)が毎日数量限定でスタート。この夏必食です。

店主 増田さん

☎0463-23-1204  
住 平塚市宮松町3-21  
休 なし P 8台  
営 11:00~15:00  
17:30~23:00



## Curry&Stew オニオン



お得なランチメニュー(7種) ¥520

質・量ともに抜群のパフォーマンスで人気の同店。カレーはもちろん、デコポンの皮を麺に練り込んだ牛肉のラグーパスタなどこだわりの多国籍料理も楽しめる。好評のランチは520円から。

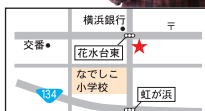
**読者限定**  
選べるランチメニュー券  
本券持参の方には、ランチタイムに限り通常1グループ統一でご提供しているメニュー(7種)の中から好きな物をお選びいただけます。  
メニュー カレー(ビーフ・ポーク・チキン) パスタ各種 ほか  
※12:00~15:00  
※1枚でグループ全員対象  
H28年8月10日まで有効

### STAFF'S MEMO

ランチ会はもちろん、女子会ご宴会の貸切りもお気軽に相談ください。リーズナブルなプランを豊富にご用意しております。

シェフ 久保田さん

☎0463-36-3432  
住 平塚市董平19-18  
休 月曜日 P なし  
営 ランチ12:00~15:00  
ディナー18:00~23:00(LO)



## 手打そば 寿作



稚鮎天セイロ ¥1,290

寿作に夏季限定の天セイロが続々登場! 愛知県産の稚鮎をはじめ、「江戸前天セイロ(1,240円)」「ハモと海老天セイロ(1,320円)」などお好みの天ぷらをおそばと一緒に楽しみたい。

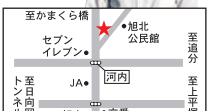
**期間限定サービス**  
7/10(日)まで  
麺類(そば・うどん)を  
ご注文のお客様は  
**大盛り無料!!**  
※ご注文時にお申し出ください

### STAFF'S MEMO

河内川の紫陽花が色鮮やかに咲きました。二八、十割のそばの他、天然岩塩を使用した手打ちうどんも人気。ぜひご家族で!

店主 岡田さん

☎0463-36-1066  
住 平塚市河内447-9  
休 水曜日 P 5台  
営 11:00~15:00(14:30LO)  
17:00~21:00(20:30LO)



いつもおつかれさま

# 大黒柱ロール

直径12cm×10cm

限定 **1,250円** (税別)

事前予約 又は 6/19(日) 限定販売30台

※お電話でのご予約も承ります。

各種キャラクターデコレーション  
ご予約受付中!

お菓子の家  
モンサンミッシェル

平塚市公所374-3  
☎0463-72-8090  
定休日/水曜  
営業時間/10:00~19:00

本紙が入らないマンションの管理人・オーナーの皆様へ

## 湘南ジャーナル 設置のお願い

NEWS.CULTURE.INFORMATION.LIFESTYLE & YOUR LOCALISM

本紙が新聞折り込みからポスティング配布になってもうすぐ4年。私たち湘南ジャーナル社では身近な地域情報をより多くの読者様にお届けすべく、設置店舗を増やすなどしておりますが、集合住宅を中心に届けられないお宅がまだまだ多く存在します。また、本紙をお届けできていない入居者様から配布の希望をいただき、管理会社様へお願いをしても防犯上・景観上の理由等によりポスティングできないケースも多々ございます。

そこで弊社では現在、そういった配布不可マンションへの紙面の設置を推進しています。弊社がご用意する湘南ジャーナルラックをマンションのエントランス等に設置させていただき、弊社スタッフが毎週新しい紙面にお取り替えに伺う方法をとっておりますので必要とされる方にご自由にお手に取っていただけます。

ポスティングは郵便ではないので、配布を希望される入居者様だけに個別配布するのは難しい側面がございます。何卒、趣旨をご理解いただき、弊紙の「設置」にご協力いただければ幸いです。詳細につきましてはお気軽に弊社までお問い合わせください。

何でも気軽に聞いてください!

湘南ジャーナル社 営業部  
☎0463-33-2585



# SHONAN GOOD TOPICS

湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。  
素敵な出会いをさがしてみては。

## 新鮮な海の幸が大廉価！ 湘南ひらつか魚まつり朝市 6/12(日)午前8時～

平塚市水産物地方卸売市場(魚市場)  
☎0463-21-2066  
(平塚市農水産課みなど水産担当)



○日時：6月12日(日)午前8時～10時  
(売り切れ次第終了)  
※荒天時は6月19日(日)午前8時～10時  
○場所：平塚市水産物地方卸売市場  
平塚市千石河岸28-11  
○主催：湘南ひらつか魚食普及協議会



**INFORMATION**  
●平塚市農水産課  
みなど水産担当  
☎21-2066

湘南ひらつか魚食普及協議会では恒例の「湘南ひらつか魚まつり朝市」を平塚市水産物地方卸売市場(魚市場)において開催する。当日の朝に平塚沖で水揚げされた魚や各地から運ばれた魚類の廉価販売。地元産干物、練り製品、水産加工品など市場ならではの品々が並び、冷凍マグロ解体実演販売や市民セリ市、シラス水揚げも行う。またマグロ重量当てクイズや水産物プレゼント抽選会、漁師鍋約400食無料配布、JA湘南あさつゆ広場による地場産農産物販売やふれあいマーケットからの出店など盛りだくさん。

## 古美術と茶道具大特売会 6/11(土)～6/14(火)

呉服と古美術 (株)林屋  
☎0463-21-0872

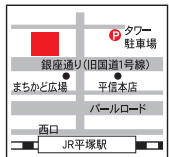
茶会お道具の取り合わせ・分割払等について、お気軽にご相談ください。

### 小川 馨生 画

雪の  
井之頭公園  
油絵 10号



価格/持越品(上村淳之リトグラフ他7点)のため大処分いたします。当日店頭表示



**作務衣(綿・麻)大特売**  
「古美術と茶道具展」の協賛品として産地より特別価格2,900円にて提供いたします。

- 山本 秀雄
  - 藤原 啓
  - 藤原 長衛門
  - 大橋 善五郎
  - 永楽 休雪
  - 三輪 次郎
  - 金城 三郎
  - 島田 達三
  - 浜田 庄司
  - 河井 寛次郎
- 主な展示作家

## 求人情報 JOB

この街で働く。この街で輝く。

【掲載のお申し込み】  
湘南ジャーナル社営業部 ☎0463-33-2585 まで

### ①業務委託スタイリスト ②フロント 募集

**仕事** ●①サロン業務全般 ②予約受付業務・接客  
**資格** ●①美容師免許をお持ちの方 年齢不問(30歳以上も歓迎) 週1からOK! 勤務時間・曜日などもお気軽にご相談ください。  
②特になし 学生可

**雇用形態** ●①完全歩合 ※最低保証給あり 詳しくはお問い合わせください。指名料全額還元! 口コミ手当など、高歩合・手当いろいろあり、スタッフ平均月収30万前後、月50万稼くスタッフもいます!  
②要相談

**休日** ●①自由出勤 シフト制 ②要相談  
お酒落なサーフスタイルサロンと一緒に働きませんか?

**美容室 LINO**  
☎0463-73-7040 (担当/横田)  
平塚市宝町9-14 竹風ビル1F

お問合せは  
AM9:00より  
承ります。

### 夏のリゾートバイトで働きながら思い出作り!

**資格** ●高校生以上  
**内容** ●①プール場内スタッフ  
②ホテル館内スタッフ  
**時給** ●950円以上(高校生は910円) 昇給あり!  
**時間** ●7:00～22:30(シフト制)  
※週3日以上、1日4時間～OK!  
**待遇** ●交通費規定支給(月5万円限度)、制服貸与、社員食堂利用可(1食310円)、休憩室完備  
**応募** ●電話にて受付  
**その他** ●高校生・学生・フリーター・主婦(夫)・ワーク・未経験者歓迎!  
6/25・26のいずれか1～2時間事前研修あり

**大磯ロングビーチ/大磯プリンスホテル**  
☎0463-61-7724 (担当/管理)  
中郡大磯町国府本郷546 問い合わせ受付時間 9:30～18:00

### 【社・ア】ケータリング事業拡大にともなう新スタッフ募集!

**職種** ●キッチンスタッフ ①ケータリング部門長  
②キッチン見習い  
サービスタッフ ③ホール係  
**経験** ●①レストラン(フレンチやイタリアンなど)勤務歴3～5年  
②未経験者歓迎  
③大学生、フリーター歓迎  
(ディナータイム、土・日・祝に出動できる方優先)

**資格** ●調理師免許、普通自動車免許 所持者優遇  
**待遇** ●①月給200,000円～250,000円  
※詳細面談、経験・能力により応相談(試用期間あり)  
②月給165,000円～  
③アルバイト 時給905円～  
※雇用保険・労災、交通費支給、食事補助、制服貸与

**時間** ●7:00～23:00(途中休憩あり、シフト制)  
**休日** ●月6日以上

**アッシュコム** ミシュランにも紹介されるフレンチ店  
平塚市夕陽ヶ丘3-5  
☎0463-27-2171 (本社) 担当/採用係

### ①チョコレートの製造・包装作業 パートさん大募集・アルバイト/学生さんも大歓迎!

**資格** ●週5日勤務できる方 ※時間延長有  
**休日** ●土・日(会社カレンダーによる)

**待遇** ●交通費規定支給、制服貸与、皆勤手当、食堂完備  
**応募** ●履歴書(写貼)と印鑑持参の上、直接ご来社下さい。尚、お越しの際、守衛に声をお掛け下さい。ご案内します。※履歴書は返却致しません。

**面接日** ●6/13(月)・14(火)・15(水)・16(木)  
**面接時間** ●①9:00～11:00 ②14:00～17:00  
※上記面接日・時間でご都合が合わない方はお気軽にご相談下さい

**持ち物** ●履歴書、上履き、印鑑(入社書類作成の為)を持参下さい。※尚、面接への車でのお越しはご遠慮下さい。

**交通** ●徒歩17分・バス5分 バス利用の場合、平塚駅北口④番線バス乗車「美術館入口」下車徒歩1分 駅近! 交通の便も抜群!  
△注意「神明経由田村車庫」以外をご利用下さい

区分	時間	時給
③	17:30～22:00	1,100円～ ※22時以降1,375円
④	14:30～22:00	1,563円～ (手当含む) ※5:00～6:00は1,250円
①	22:00～6:00	

入社日 6/20(月)

**株式会社 不二家 平塚工場** 平塚市西八幡1-4-1 男女ともに幅広い年代の方が活躍中!  
☎0463-31-4900(代) 総務・人事/採用係

収入を増やす家で子育て世代を応援 **イシホーム** 得する史上最低の低金利。消費税8%の今こそ! ZEHを超える先進住宅を建てよう。

20年間約 **600万円** 収入がある **太陽光発電** を **今なら初期費用0円** で設置します。

さらに今なら! 「床下ふく射熱暖房付き」 **Eco-i全館空調システム** をプレゼント!

家全体を床下から暖めて、しかも暖房費が一般住宅と比べ1/3になる!  
「床下ふく射熱暖房」がついた、Eco-i全館空調システムもプレゼント!

花粉やPM2.5などの有害物質の侵入を防ぎ、きれいな空気で家族の健康を守ることができます。詳しくは **床暖冬涼夏** 検索

高気密・高断熱住宅に最も理想的な空調・換気システム

エコイ「年中快適」全館空調換気システム **床暖冬涼夏**

6月 **18±・19日** AM10:00～PM5:00 (雨天開催) **「ローン軽減住宅」大磯町高麗展示場 住宅フェア開催!!!**

**来場者特典** 期間中ご来場いただきアンケートにご記入いただいた方に

- 特典1 **QUOカード500円分プレゼント!!**
- 特典2 **粗品プレゼント!!**
- 特典3 **家づくりマンガ本プレゼント!!**
- 特典4 **お子様限定!! お菓子つかみどりもあります。プレゼント!!**

**売電収入のある家** 太陽光発電14kW搭載  
～お得な電力の固定価格買取制度を利用～  
**売電収入 月々約3.5万円**  
**20年間で約840万円の収入** 発電状況や収支予測が一目でわかるモニタータッチパネルで操作も簡単

※電力買取価格29.16円(税込・平成27年度)/1kWhで概算にて算出。地域、売電金額等により異なります。  
※ローン軽減住宅とは、固定買取制度を利用した太陽光発電収益を活用し、当初20年間のローンの返済額軽減を目指した住宅です。  
※1売電収入(予定売電額)は、太陽光発電の買取制度を利用し、24円/kWh(税込)で概算で算出いたします。

**会場ご案内図** **カーナビ入力** 神奈川県中郡大磯町高麗1-11 付近

内覧希望の方 下記連絡先までご連絡ください。

**イシホーム住宅研究会** (株)ネクサス・オールホームウエスト  
〒254-0035 神奈川県平塚市宮の前9-38 桜ビル  
☎0120-683-555  
TEL:0463-20-6121 FAX:0463-20-6124  
MAIL:info@kanagawa.nexus-r-home.com 検索



毎週金曜日は湘南の厳選した物件をご紹介します

# SHONAN HOUSING JOURNAL

湘南ハウジングジャーナル

## 地域の 物件情報満載

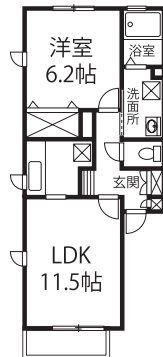
お気軽にお問い合わせを！



## 新築賃貸アパート

**大機 高麗** 敷金:1ヶ月(ペット可) 礼金:1ヶ月 共益費:3,000円 駐車場:1台付  
**1LDK**

平成28年7月下旬入居可予定  
交通/「平塚駅」バス停 6分  
「古花木」徒歩 1分



賃料 **67,000円~69,000円**

- 専有面積: 44.47㎡
- 間取内訳: DK11.5帖・洋6.2帖

- ☆設備充実
- ☆ペット可
- ☆バス停すぐ
- ☆ロイヤルホームセンターさんそば

アパート	平塚市寺田縄	42.31㎡	3DK	58,000円	フリーレント2ヶ月 礼金0
テラス	平塚市出縄	59.49㎡	2LDK	59,000円	礼金0 陽当り良 コンビニ近く
アパート	平塚市達上ヶ丘	59.49㎡	3LDK	74,000円	礼金0 陽当り良 静かな環境
アパート	平塚市広川	46.10㎡	3DK	56,000円	フリーレント1ヶ月 バス停目の前

この他にも多数物件あります。お気軽にお問い合わせください。

平塚市中原2丁目13番9号  
ホームページでも空室情報を公開しております  
JAホームネット 店舗別物件一覧→平塚(株)→物件一覧  
URL: <http://www.ja-home.net>

平塚くみあい商事(株) ☎33-7993  
湘南農協の不動産部

<b>ハイツ 2DK</b> 平塚 <b>根坂間</b> 賃料 <b>47,000円</b> 駐車場 <b>8,000円</b> 屋根付駐車場、コンビニ近く。 敷2・礼0	<b>ハイツ 2DK</b> 平塚 <b>山下</b> 賃料 <b>53,000円</b> 駐車場 <b>5,000円</b> 1階角部屋、各部屋収納あり。 敷2・礼0	<b>ハイツ 3DK</b> 平塚 <b>河内</b> 賃料 <b>64,000円</b> 駐車場 <b>含</b> ペット飼育相談可能(敷金3ヶ月)。 敷2・礼0
<b>ハイツ 2DK</b> 平塚 <b>徳延</b> 賃料 <b>67,000円</b> 駐車場 <b>含</b> 全洋室、広めの間取り。 敷2・礼0	<b>貸家 2DK</b> 平塚 <b>東中原</b> 賃料 <b>60,000円</b> 駐車場 <b>含</b> 小・中学校近く、追焚付。 敷2・礼0	<b>貸家 3DK</b> 平塚 <b>万田</b> 賃料 <b>60,000円</b> 駐車場 <b>含</b> 台所シンク新品、日当良好。 敷2・礼0
<b>貸家 3DK</b> 平塚 <b>山下</b> 賃料 <b>80,000円</b> 駐車場 <b>含</b> 2階建、収納多く、ウッドデッキ付。 敷2・礼0	<b>テラスハウス 3DK</b> 平塚 <b>徳延</b> 賃料 <b>70,000円</b> 駐車場 <b>含</b> 買い物便利、住環境良好。 敷2・礼0	<b>テラスハウス 3DK</b> 平塚 <b>万田</b> 賃料 <b>80,000円</b> 駐車場 <b>含</b> 収納多く、バルコニー広めです。 敷2・礼0
<b>マンション 3LDK</b> 平塚 <b>徳延</b> 賃料 <b>70,000円</b> 駐車場 <b>含</b> 買い物便利、即入居可能。 敷2・礼0	<b>貸店舗付住宅</b> 平塚 <b>山下</b> 賃料 <b>70,000円</b> 駐車場 <b>含</b> 1階店舗部分 3.75坪 住宅部分 1DK 敷2・礼1	<b>貸店舗</b> 平塚 <b>徳延</b> 賃料 <b>83,000円</b> 駐車場 <b>近隣6,000円</b> 2階 約13坪 敷3・礼0

神奈川県知事(11)第09277号  
**(株)白井不動産** ☎32-6406  
白井不動産グループ

平塚市河内531-1  
マクドナルド山下店・ツタヤ前  
定休日/毎週水曜、第2・第4日曜、祭日

<b>ハイツ 3K</b> 平塚 <b>長持</b> 賃料 <b>53,000円</b> 敷金0 礼金0 共益費含 駐車場:1台含 南向き陽当り良好! しまむらストア・クイーンズ近く☆ フリーレント1ヶ月OK!!	<b>ハイツ 3DK</b> 平塚 <b>岡崎</b> 賃料 <b>59,000円</b> 敷金0 礼金0 共益費含 駐車場:2台含(1台敷地外・現地要確認) 1F東南角部屋・3方向に窓あり 南向き・陽当り良好☆静かな環境。駐輪スペース付き 駐車場2台付☆BS別途契約可☆フリーレント1ヶ月OK!!
<b>ハイツ 3DK</b> 平塚 <b>中原</b> 賃料 <b>65,000円</b> 敷金0 礼金0 共益費含 駐車場:1台含 南向き1階角部屋で陽当り良好 バス通り近く駅までのアクセス良好 近隣店舗多く生活便利な環境☆フリーレント1ヶ月OK!!	<b>ハイツ 3DK</b> 平塚 <b>久領堤</b> 賃料 <b>67,000円</b> 敷金0 礼金0 共益費含 駐車場:1台含 スーパー近く生活便利 南向き陽当り良好☆1階角部屋 フリーレント1ヶ月OK!!

神奈川県知事(12)第7627号  
**(株)大雄** 中原店 ☎33-8000(代) 駅前店 ☎20-1500(代)

●土地 ●建物 ●不動産  
<http://www.daiyu-group.com>

**テラスハウス 大機 西小磯**  
賃料 **80,000円**  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:1台込み  
室内ペット相談可(別途費用必要)追い焚き機能付 収納多し  
閑静な住宅街 広々とした玄関 国道1号線にアクセス便利  
保証会社加入 (貸主)

**アパート 平塚 諏訪町**  
賃料 **72,000円**  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:1台込み  
2階南西角 追い焚き機能付 日当良好  
小・中学校近く バス停近く 閑静な住宅街  
保証会社加入 (貸主)

**テラスハウス 平塚 南原1丁目**  
賃料 **70,000円**  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:1台込み  
TVドアホン 追い焚き機能付 小庭有り  
買い物便利 市民病院・コンビニ近く 閑静な住宅街  
保証会社加入 (貸主)

**マンション 平塚 黒部丘**  
賃料 **60,000円**  
敷金1 礼金1 共益費なし  
駐車場:5,000円  
2階部分 コンビニ・バス停近く  
追い焚き機能付 室内ペット相談可(別途費用必要)  
保証会社加入 (貸主)

**おすすめ物件**

所在地	賃料	間取	保証会社加入物件は別途保証料必要(媒介)	敷・礼・駐料・共益
平塚 富士見町	4万1千円	2K	アパート 保証会社加入・1階南西角・共済病院・バス停近く・閑静な住宅街・2室南向き・日当良好	1 1 なし
平塚 中里	4万8千円	2K	アパート 保証会社加入・1階部分・小・中学校近く・都市ガス・追い焚き機能付・閑静な住宅街・バス停近く	1 1 なし
平塚 上平塚	5万4千円	2DK	アパート 保証会社加入・1階東南角・2室南向き・ドラッグストア近く・閑静な住宅街・バス停近く	1 1 込
平塚 上平塚	5万9千円	2DK	テラス 保証会社加入・東南角・市民病院・コンビニ近く・バス停近く・閑静な住宅街・日当良好	1 1 込
平塚 入野	6万0千円	2LDK	アパート 保証会社加入・2階南西角・スーパー・バス停近く・閑静な住宅街・秦野街道にアクセス便利	1 1 込
平塚 御殿2	6万8千円	3DK	アパート 保証会社加入・2階部分・小学校近く・スーパー近く・2室南向き・日当良好・閑静な住宅街	1 1 込
平塚 上平塚	7万8千円	3DK	テラス 保証会社加入・ドラッグストア・コンビニ近く・追い焚き機能付・TVドアホン・閑静な住宅街・屋根裏物置有	1 1 込

神奈川県知事(12)第7244号  
**(有)アスリート** ☎0120-700-124  
平塚市中里53-18(デニーズさん隣り)

保証人不要(保証会社に加入)  
<http://real-athlete.co.jp/>  
更新料はいただきません!

**アパート 平塚 田村**  
賃料 **60,000円**  
敷1 礼0 駐:1台付  
新婚さんお勧め物件!!  
2階角部屋  
敷地内アスファルト駐車場

**アパート 平塚 南金目**  
賃料 **49,000円**  
敷0 礼0 駐:1台付  
南向き・日当り良好!  
物置等の設置スペース有り!  
スーパー・学校近い、ファミリー向け物件!

種類	所在地	間取り	平米数	家賃	敷礼	駐	物件おすすめポイント
アパート	西八幡	2DK	33㎡	¥45,000	2 0	3,000	賃料下げました。お庭もあります!
アパート	中里	2DK	38㎡	¥45,000	2 0	1台付	国道1号線近く。スーパーコンビニ近く!!
アパート	横内	2DK	35.11㎡	¥47,000	2 0	1台付	1F角部屋・生活至便!単身者さんにオススメ
アパート	田村	3DK	42.41㎡	¥50,000	1 0	1台付	浴室・キッチン新品・エアコン付!生活至便です
テラスハウス	入野	2LDK	62.80㎡	¥59,000	1 0	1台付	日当り良好!築浅物件です!ファミリー向け
マンション	代官町	2DK	40㎡	¥65,000	1 0	無	南口徒歩5分!!賃料下がりました。
マンション	大神	3LDK	64.25㎡	¥68,000	1 0	近隣	カウンターキッチン・追焚付◆広々バルコニー
貸家	東中原	5K	78.04㎡	¥90,000	1 0	2台付	日当抜群!スーパー・バス停近くです♥ペット相談可

**家主様大募集** 基本的には管理費、広告宣伝費等は頂きません

神奈川県知事(11)第7989号  
**(株)協和不動産** ☎55-0551

神奈川県知事(2)第26468号  
**(株)協和不動産販売** ☎23-8233

(社)全国宅地建物取引業保証協会  
(公社)首都圏不動産取引協議会加盟  
定休:毎週水曜日・第2・4木曜日  
HPもご覧下さい [協和不動産](#)

## 夏老け顔に なる前に**ヴィオ**で 予防ケアしませんか!?

before

after

紫外線が特に気になる季節がやってきました。紫外線を浴びてしまったお肌を十分なケアをせずそのまま放っておくと「シミ」や「シワ」の原因となり、夏老け顔になってしまいます!紫外線のダメージはその日のうちのケアが大事!!今あるシミが濃くなったり、新しくシミができたり、そんな後悔をする前に今出来る事から始めませんか!?

トータルビューティーエステ シミ シワ ニキビ アレルギー その他の肌トラブル

42年の信頼と実績

**ヴィオ** 平塚サロン

平塚市紅谷町14-30 平田ビル3F  
(平塚駅西口北側徒歩1分)  
営業時間:平日10:00~19:00  
日・祝10:00~17:00  
定休日:月曜日(最終月曜は営業)

☎0120-04-4374 <http://vio-hiratsuka.jp>

**シミ脱皮体験**  
¥3,000(税込)

※初回限定 ※お一人様1回限り  
※真刺にお悩みの方、優先させて頂きます

ご予約番号 SJ16061 [6月末まで]

一緒にスタートしませんか?

## 中高年のための 楽しい旅行英会話

### 新規開講クラス生徒募集

ゆっくり楽しく  
学べるクラスです

初心者でも  
安心

日本人講師による  
グループレッスン

難しい文法の勉強ではなく、必要な会話を練習。「通じるコツ」を学びながら「使える英会話」を身につけます。

point! 世界の都市を紹介しながらレッスン! 旅行気分も味わえます

お気軽に体験会へ 要予約

**6月14日(火)・28日(火)の2日間**  
両日共にAM11:00より 会場:下記 S&S語学教室

**S&S 語学教室**

平塚市老松町2-19 読売高野ビル2階

お問合せ ☎24-5366

## 洋酒・商品券・ビール券 旅行券・切手・ハガキ 高価お買取!

# 金 プラチナ お売りください!

切れたネックレス、石が取れた指輪なども大歓迎

**査定無料** 地元で創業20年! 信頼と実績のお店

金貨・プラチナコイン・メダルも高価買取!

**チケットキング平塚店**

まずお電話を!! 平塚駅北口そば  
電話 **0463-25-1213**

平塚市室町6-6 定休日:日曜・祝日  
平日営業10時~18時(土のみ15時まで)

チケットキング平塚店ご案内 [検索](#)



# COOKING JOURNAL



今週の先生  
大磯プリンスホテル  
総料理長 中島 大さん



## Salade de fruits de mer à la été 帆立貝・小海老のサラダ 初夏の香り

柑橘類はビタミンCの宝庫。ビタミンCにはコラーゲンの生成を促進する働きがある他、抗ウイルス作用や抗菌作用、免疫力アップ効果によるかぜの予防にもおすすめです。

先生のお店  
6月のランチブッフェはステーキもフォアグラも寿司も食べ放題！  
土日限定、詳しくはお問い合わせを。  
大磯プリンスホテル 神奈川県中郡大磯町国府本郷546 ☎0463-61-1111

- 材料：4人分
- 帆立貝……………8個 白ワイン……………30cc
  - 小海老……………16本 パールアガー……………4g
  - オレンジ……………2個 ヴィドフィックス…少々
  - グレープフルーツ…2個 レモン汁……………少々
  - マヨネーズ……………30g 水……………120cc
  - キュウリ……………1本 ミント……………少々
  - オリーブオイル……………120cc

- 帆立貝・小海老を水と白ワインでポッシュ後冷却する。
- 茹で汁を煮詰め冷却しマヨネーズと合わせソースを作る。
- ①の帆立貝・小海老の半分の量を7mm各にカットし②のマヨネーズと合わせ味を整える。残りの半分の帆立貝をスライス、芝海老は背中に切れ目を入れる。
- オレンジ・グレープフルーツ各1/4分の皮をむき、房取りし高さを揃えてカットする。残りの各1個分はジュースにしておく。
- キュウリは皮を薄く剥きスライス。
- ④⑤のジュースを沸かし半分とり、パールアガーを入れパットに流し固める。残りのジュースは1/2まで煮詰め冷やす。⑥のジュース3:1オリーブオイルでドレッシングを作る。

〈盛り付け〉  
皿の中央にセルクルをおき、③のマヨネーズで和えた材料を詰め、周囲にキュウリ、帆立貝、芝海老を飾り、中央にフルーツをのせ⑥のゼリーをかぶせ、ミントを飾る。周りにソースを流し込む。

想いを大切にされたご葬儀

株式会社 **ザカライフ**

サン・ライフ ファミリーホール二宮

中郡二宮町二宮 1152

スタッフ 人気のスタッフ

山口 真緒

事前相談からご葬儀まで、お客様に寄り添ってお手伝いさせていただきます。ご不安な事、ご不明な点はお気軽にお寄せください。

施設 祭壇・花装飾を  
ごだわり お選びいただけます。

お花の装飾に関するご要望が高まる中、その方らしい祭壇と、専任の 플로リストによるお花の装飾でその方らしい祭壇をご要望をお伺いしてお飾りいたします。

施設 1日1 家族様貸切で  
ごだわり 贅沢に過ごせます

家族が自宅のように休める控室は、広くてゆとりある設えとなっております。ご親族とのお集まりにも最適で、皆様にも最適なご過ごし方をご案内させていただきます。

おもてなし オープンキッチンで  
出来立てのお料理

ホテル料理長による出来立ての季節料理をご提供しております。皆様の目の前で提供する出来立ての天婦羅、握り寿司はご好評をいただいております。

見て聞いて安心 6月14日(火) / 要予約・無料  
ご葬儀 展示会

施設の雰囲気や使いやすさ、祭壇や装飾など、実際に見て頂きながらご質問にお答えいたします。  
9:30 受付開始 10:00～セミナー 11:00～館内見学・個別相談

資料請求・各種ご相談は 24時間受付 ☎0120-41-3140

財団文化トピックス

ワークショップ **おもしろ音楽講座**

～平塚でもっと音楽を楽しもう！～

こどもから大人まで おもしろ楽しく音楽体験 **参加者募集**

日程 全10回 9:30～11:30

7月	22日(金)	27日(水)	29日(金)	
8月	3日(水)	5日(金)	10日(水)	17日(水)
	19日(金)	24日(水)	26日(金)	

対象 小学生から大人の方 先着50名

内容 発声練習、音取り練習、第九や作曲家ベートーベンのお話ほか

会場 平塚市民センター3階 大会議室

参加費 大人1,000円・高校生以下500円 楽譜代500円(持っていない方)

講師 大屋啓子先生  
公益財団法人音楽文化創造 生涯学習音楽指導員A級  
平塚音楽家協会会員  
県立平塚商業高等学校 非常勤講師

お申し込み方法  
6月17日(金)10時より電話受付 ☎0463-32-2237(文化事業課)

【お申し込み・お問い合わせ】(公財)平塚市まちづくり財団 文化事業課  
〒254-0045 平塚市見附町15-1 ☎0463-32-2237 http://www.hiratsukazaidana.jp

**印刷物なんでも承ります!**

チラシ・ポスター・リーフレット・カタログ・記念誌  
まずはご相談ください。

平塚市・大磯町・二宮町105,500部を発行 (株)湘南ジャーナル社 ☎0463-33-2585

ハイチーズ!!

**うちのこイチバン!!**

Message

お皿食べたくなっちゃったの♡  
えっつんより

…… お子様のお写真募集中 ……

日々健やかに成長するお子様のお写真を紙面に掲載しませんか? メッセージとニックネーム、お子様のお名前と性別(任意)を記載の上、ご応募ください。  
【メール】 toko@shonan-journal.com

ゆうり 優里ちゃん

ミニ情報 MINI INFORMATION

**告知** 四季のバザール会よりお知らせ  
6月12・26日(日)10時～16時まで  
“まちかど広場”でバザールを開催します。

**出張** パソコン・スマホ・プリンター  
即対応。年中無休、相談無料。W10対応、修理。先生の卵の会 ☎73-3593

**相談** 合祀墓・永代供養付  
説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344

**相談** 永代供養墓に埋葬  
合葬式1霊10万円 年会費なし  
【検索】平塚宝善院 ☎32-0387

**買います** ピアノ高価買取ります  
電子ピアノとも交換可。大型買取店  
タクト楽器株湘南 ☎96-6728

**買います** 古美術・骨董 高価買取  
刀剣等歓迎 国道1号古花水信号前  
古美術 善 ☎0463-36-3553

お申し込み方法  
■FAXまたはメールにて承ります。申込締切:掲載予定日の1週間前  
■FAXの方は原稿用紙を送ります。直接内容を書いてご返送下さい。  
■1枠5,400円(税込)~承ります。

ご入金について  
■ミニ情報は前金制です。掲載予定日の1週間前までにご入金下さい。  
入金の確認がとれませんご希望の掲載日に掲載できません。  
■ご入金は振込または弊社までご来社の上、お支払いください。

振込口座/静岡銀行平塚支店 普通0233392 (株)湘南ジャーナル社

**ひらつか 囲碁最中**

鷺屋堂 平塚駅前 ☎21-1038  
http://www.rogetsudou.com/

今週のオススメツアー〈神田交通ユーバス旅行会〉

**北の鎌倉足利名所巡り 懐石料理 足利伊萬里で日本料理を楽しむひととき** 栃木県

花菖蒲

出発 28年6月16日(木)・25日(土) 日帰り食事/昼1

史跡足利学校

ご旅行代金 ●お一人様 **14,000円**

行程 二宮出発(6:30)→大磯出発(6:45)→平塚出発(7:10)→伊勢原出発(7:30)→あしかがフラワーパーク(菖蒲紫陽花祭り)→懐石料理 足利伊萬里(旬の素材を活かしたランチ)→足利氏宅跡「鑓阿寺」本堂(国宝)→足利学校 ボランティアガイドによる案内→ココ・ファーム・ワイナリー(世界に愛されるワインのテイスティング)→19:30～20:30頃発着地到着予定

**目黒雅叙園「百段階」和のあかり展と東京芝とうふ屋うかいに舌鼓** 東京都

和のあかり

出発 28年7月19日(火) 日帰り食事/昼1

ご旅行代金 ●お一人様 **16,000円**

行程 二宮出発(7:20)→大磯出発(7:40)→平塚出発(8:00)→伊勢原出発(8:30)→目黒雅叙園(百段階「和のあかり」展鑑賞)→東京芝とうふ屋うかい(お食事)庭園散策→東京タワー→六本木・波倉(車窓より見学)→18:00～19:00頃発着地到着予定

発着地 ●二宮(商工会館)・大磯(大磯駅前)・平塚(NTT前)・伊勢原(イトヨーカドー前)  
●旅行条件を説明した書面をお渡ししますので、事前にご確認の上お申し込みください。

(社)全国旅行業協会正会員 神奈川県知事登録旅行業第2-494号 総合旅行業務取扱管理者:土屋 康一

**神田交通(株) 神田ツーリスト**

お申し込み専用電話 ☎050-3775-2020  
受付時間 9:00～17:30(日・祝休み)  
タクシーのご利用は tel.0463-54-2222  
車検は井上自動車へ tel.0463-54-3322

〒254-0082 平塚市東豊田531-37 FAX 0463-55-5500 http://www.youbus.co.jp

**おかげさまでオープン半年!**

6月末まで! 湘南ジャーナル読者限定クーポンで 当店のメインメニューをいつもよりお得に!

この道30年のレジェンド 青木一朗

お子さまからご年配の方まで、低料金で高技術のおもてなしを!

メインメニュー以外にも  
◎カットのみ 1,000円 ♀女性に大人気!  
◎丸刈り 1,200円 ◎レディース  
◎白髪ぼかし+1,000円 シェービング 1,500円~

平日午後割引 13:00~18:00

**シルバー調髪** (60才以上)  
カット・シャンプー・顔剃り・セット付き  
本券持参で **1,400円→1,300円** 6月30日まで

平日午後割引 13:00~18:00

**一般調髪**  
カット・シャンプー・顔剃り・セット付き  
本券持参で **1,700円→1,600円** 6月30日まで

**白髪染めフルセット**  
カット・シャンプー・顔剃り・セット付き  
本券持参で **3,500円→3,000円** 6月30日まで

店舗すぐ裏の提携駐車場の1時間サービス券差し上げます!

駐車場はすぐ裏!!

平塚駅前 南口 徒歩1分  
平塚駅前 南口 徒歩1分  
平塚駅前 南口 徒歩1分

平塚市出口9-26 M・宮代館1F

**ヘアーステーション** 平塚店  
☎0463-26-5757 8:30~19:00 年中無休 P1時間無料



ショップ  
インフォ

おかげさまで全国300店舗  
お家にある「おたから」をお売りください

### 今が高価買取りの大チャンス!!

全国300店舗を展開する買取専門店おたからやグループ。平塚七塔通り店ではダイヤ・貴金属・ブランド時計の強化買取りが好調だ。

つついしまい込んでしまう貴金属、使わずそのままタンスの肥やしにしてしまいがちだが、今同店に持ち込めば高価買取りの大チャンス。変色した古い指輪や曲がった指輪、石の取れたジュエリーなど、傷んだ状態でも価格は変わらずに査定。ブランド時計も同様に受け付けてくれる。また、ダイヤはメレダイヤ(極小ダイヤ)1粒から値段をつけてくれるのでキャラットが小さくても十分買取金額に期待がもてる。査定

は無料、この機会をお見逃しなく。



**宝石・ダイヤモンド**  
このたった1粒だけでもしっかりお値段つけます!  
壊れたペンダントトップ  
曲がってしまった古い指輪  
変色・サビガラス面割れでもOK!  
傷んでいてもOK!

本紙持参で  
査定額1万円以上買取のお客様には現金1,000円をプレゼント!  
(対象商品:宝石・ブランド品・貴金属)  
※平塚七塔通り店限定  
※他のサービスとの併用は不可  
有効期限 H28年6月末日まで  
藤村店長

**おたからや** 平塚七塔通り店  
TEL:0463-74-6166 平塚駅西口より徒歩3分  
平塚市明石町 24-33 藤和シティコープ湘南平塚 102-B  
【営】10:00~18:00 【休】年中無休

セミナー  
インフォ

創業40年 信頼と実績の相馬工業主催  
第50回市民講座「親子で語る塗り替え物語」

### 後悔しない外壁塗装「市民講座」のお知らせ

第50回を迎える市民講座「親子で語る塗り替え物語」が、6月19日(日)平塚商工会議所で開催される。

主催は親子2代で40年に渡り平塚で塗装工を営む(有)相馬工業。日々塗装業務を行う傍ら、悪質な塗装業者から一人でも多くの方を守る為、講座を開催している。

講座では、国家技能士・外壁診断士・雨漏り診断士の資格を持つ同社住まいのドクターが解りやすく解説。依頼する会社選定はもちろん、費用の仕組みや塗装が必要か否かの知識まで学



ぶことができる。また、同講座は営業ご法度とされており、参加者への無理な勧誘、押し売りは一切ないのでご安心を。

久々の日曜日開催となるので、普段参加できない方もぜひこの機会をお見逃しなく。お早めにお電話を。

**第50回市民講座 6月19日(日)**  
1部 13:30~16:00  
2部 17:30~20:00  
市民講座 ①3分で自らできる外壁診断  
②見積もりを取らずにわかる正しい塗装業者選び  
③無理なく外壁塗装ができる秘密の〇〇シート  
参加費 無料  
お問合わせ・お申込み 市民講座  
各回定員制  
開催場所/平塚商工会議所 2階 第1会議室  
住所 平塚市松風町2-10 ※付近にコインPあり  
有限会社 相馬工業  
0120-979-386  
本社 平塚市穂 475-5  
平塚 相馬工業 検索

やが家の  
**ペット自慢**  
リリーちゃん  
(セキセイインコ・11ヶ月)  
クールな女の子ですが、  
人の手や肩に乗ってきます♪  
歌を歌ってあげると、ノリノリで  
首を上下に動かします♪  
一言メッセージを添えて下さい。  
募集  
toko@shonan-journal.com

## 大磯プリンスホテル 中国料理「李芳」初夏のPICK UP!!

お祝いや、家族の集まりで楽しめる美食コースが登場

毎年人気の「冷やしそば」今年も販売中!

コーラゲンたっぷりのフカヒレのジュレの先付けや、フカヒレの姿煮、北京ダック、タラバ蟹などシェフこだわりの美食コースが登場しました。鮮やかに盛り付けられた前菜や食感にもこだわった料理が並びます。2名さまから大人数まで、笑顔のひとつときをお過ごしください。

**コース料理 蘭**  
時間 [ランチ]11:30A.M.~2:30P.M.(LO2:00P.M.)  
[ディナー]5:30P.M.~8:30P.M.(LO8:00P.M.)  
会場 中国料理 李芳  
料金 1名さま ¥12,000 (サービス料、消費税込)  
※2名さまより承ります。  
内容 先付け、前菜盛り合わせ、海の幸二種炒め、ふかひれの姿煮込み、北京ダックと網春巻き、牛フィレ肉のトウチソースかけ、タラバ蟹爪蒸し物青葉添え、XO醤のチャーハン、デザート

3種の冷やしそばを販売中! 7種の具と選べるタレでさっぱりとお召し上がりいただける「五目冷やしそば」、香ばしく、ほんのり甘い風味の黒胡麻と合わせてお楽しみいただける「黒胡麻冷やしそば」、胡麻の風味が効いて味わい深い「冷やし坦々麺」。夏にぴったりの冷やしそばを是非お楽しみください。

**時間** [ランチ] 11:30A.M.~2:30P.M. (LO2:00P.M.)  
**内容** 冷やしそば (サービス料、消費税込)  
五目冷やしそば ¥1,800 (※タレは醤油・胡麻からお選びいただけます。)  
黒胡麻冷やしそば ¥1,700  
冷やし坦々麺 ¥1,700  
**会場** 中国料理 李芳



Prince Hotel Oiso 3号館 B1 李芳 CHINESE RESTAURANT RIHO TEL: 0463-61-7813 (11:00A.M.~8:00P.M.)

※食材によるアレルギーなどがございましたら、予め係りへお申し付けください。  
※仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。 ※写真はイメージです。

太古の湯 by グリーンサウナ  
6月のイベント  
早朝ウォーキング、落語の日  
早朝ウォーキング=19日(日)6時集合、6時30分出発。太古の湯~湘南平(往復約9km)。バス利用の帰路も可(要バス代)。弁当持参。参加費1,300円(入泉料他)。落語の日=25日(土)18時30分~20時、楽志亭壺生さん「花筏」「青菜」「柳田 格之進」。チケットは入泉の方で324円(ドリンク付)、入泉なしの方で875円(ドリンク・食事券付)。事前にフロントで申込。☎22-1772  
**INFORMATION**  
発行エリア 平塚市・大磯町・二宮町 毎週金曜日105,500部発行 (ポスティング配布&店舗・施設置き)  
株式会社湘南ジャーナル社 神奈川県平塚市長持203-4 TEL:0463-33-2585 FAX:0463-33-2574 info@shonan-journal.com 発行責任者: 徳永紘一 編集長: 櫻井雅之 配布に関するお問い合わせ 有限会社ミッド TEL:0463-35-0311 (月・金 9時~17時)

この夏、ドキドキワクワク体験会! みんなお水が好きになる!  
**夏休み水泳短期教室**  
公認水泳コーチ、神奈川県年間優秀コーチ賞受賞コーチが在籍しています!  
**入会特典**  
短期教室お申込みと同時に常設クラスへご入会頂くと  
●初年度年会費 100%OFF  
●初月月会費 100%OFF  
●スクール用品4点プレゼント  
●さらに短期教室参加費 0円  
例)小学生女の子が週1回のクラスにご入会した場合 約25,000円分お得!  
**なぜ神奈中が いいの?**  
A.神奈中が選ばれる3つの安心!  
初めてでも安心!  
年齢・レベル別に細かく分けた班編成でのレッスンなのでプールが初めてのお子様でも安心してご参加頂けます!  
水が嫌いでも安心!  
泣く子を嫌がるコーチは一人もいません! 経験豊かなコーチ達が明るく楽しいレッスンでお子様を迎え入れます!  
水がきれいでも安心!  
神奈中のプールはFFCセラミックにより水を瞬時に改質。透き通ったキレイな水です。肌が弱いお子様にも安心です。  
申込受付 直接フロントでの申込みのみ 6月15日(水) 朝 9:00~ 予約受付 電話でのご予約 6月16日(木) 朝 10:30~  
定員になり次第キャンセル待ちとなりますのでお申し込みはお早めに  
Thankyou 40th Anniversary 神奈中スイミング 平塚校 平塚市宝町10-4 スポーツプラザ神奈中平塚 2F TEL 0463-23-5261 ※詳しくは、HP又はお電話にてお問い合わせください。 神奈中スイミング 検索